

RESOLUTION NO. 113-25

**A RESOLUTION OF THE CITY COUNCIL OF THE CITY OF RICHMOND,
CALIFORNIA, APPROVING AMENDMENT NO. 2 TO THE MARINE TERMINAL
OPERATING AGREEMENT BETWEEN THE CITY OF RICHMOND AND
TRANSLOGIX LLC TO FACILITATE DEPLOYMENT OF A
CARB-APPROVED EMISSION CONTROL SYSTEM AT THE
POINT POTRERO MARINE TERMINAL**

WHEREAS, the California Air Resources Board (CARB) At-Berth Regulation, effective January 1, 2025, mandates significant reductions in vessel emissions while ships are docked at California ports; and

WHEREAS, the Port of Richmond has explored multiple strategies to achieve compliance with the CARB At-Berth Regulation, including the investigation of shore power infrastructure and deployment of CARB-approved alternative control technologies; and

WHEREAS, the Port of Richmond, in collaboration with its tenant, Translogix LLC (Auto Warehousing Company), has identified a viable compliance pathway through the deployment of a CARB-Approved Emission Control System (CAECS) operated by STAX Engineering; and

WHEREAS, to enable this deployment, Amendment No. 2 to the Marine Terminal Operating Agreement is required to authorize Translogix LLC to manage the operational and commercial implementation of the CAECS barge system at the Port; and

WHEREAS, the proposed amendment establishes shared financial responsibility for deployment costs, authorizes Translogix LLC to administer Environmental Services Tariff charges, and includes provisions for berthing space, revenue sharing, and future regulatory adjustments; and

WHEREAS, successful implementation of this amendment will ensure the Port's compliance with CARB At-Berth regulations, reduce the risk of financial penalties, and support the long-term sustainability of Roll-On/Roll-Off vessel operations at the Point Potrero Marine Terminal;

NOW, THEREFORE, BE IT RESOLVED that the City Council of the City of Richmond hereby:

1. Approves Amendment No. 2 to the Marine Terminal Operating Agreement between the City of Richmond and Translogix LLC;
2. Authorizes the City Manager or their designee to execute said amendment and any documents necessary to effectuate its intent; and
3. Appropriates \$250,000 from the Port Enterprise Fund to support the Port's share of CAECS deployment costs.

I certify that the foregoing resolution was passed and adopted by the City Council of the City of Richmond at a regular meeting thereof held on August 26, 2025, by the following vote:

AYES: Councilmembers Bana, Jimenez, Robinson, Wilson, Vice Mayor Zepeda, and Mayor Martinez.
NOES: None.
ABSTENTIONS: None.
ABSENT: Councilmember Brown.

PAMELA CHRISTIAN
CLERK OF THE CITY OF RICHMOND

Approved: (SEAL)

EDUARDO MARTINEZ
Mayor

Approved as to form:

DAVE ALESHIRE
City Attorney

State of California }
County of Contra Costa } : ss.
City of Richmond }

I certify that the foregoing is a true copy of **Resolution No. 113-25**, finally passed and adopted by the City Council of the City of Richmond at a regular meeting held on August 26, 2025.


Pamela Christian, Clerk of the City of Richmond